



Château de Chantilly

INSTITUT DE FRANCE



**D**omine ne  
in furore tuo  
arguas me  
neque in ira tua corripias me.  
**M**iserere mei domine  
quoniam infirmus  
sum sana me domine  
quonia conturbata est  
omnia ossa mea  
**E**t anima mea tur

lata est valde: sed tu do  
mine usquequo.  
**C**onuertere domine  
et auge animam meam  
saluum me fac propter  
misericordiam tuam.  
**Q**uoniam non est  
in morte qui memor  
sit tui in inferno autem  
quis confitebitur tibi.  
**L**aboravi in genu  
tu meo lauabo per sin  
gulas noctes lectum  
meum lacrimis meis  
stratum meum rigabo.  
**T**urbatus est a furo  
re oculus meus: murex  
autem maris omnes iuni  
cos meos.  
**D**ilcedite a me omnes  
qui operamini iniqui  
tatem quoniam exau

# LA CHUTE DES ANGES REBELLES FACE AU PSAUME 6

LES TRÈS RICHES HEURES DU DUC DE BERRY

PAGES EXPOSÉES DU 16 AU 29 JUILLET 2025

# EXPOSITION-ÉVÉNEMENT

---

Véritable icône du Moyen Âge, les *Très Riches Heures du duc de Berry* sont le joyau des collections du musée Condé au Château de Chantilly. En prévision de l'exposition-événement qui lui sera consacré en 2025, le manuscrit fera l'objet d'une restauration préalable afin de lui rendre toute sa splendeur et de le transmettre intact aux générations futures. Afin de participer au projet et de soutenir la restauration, le musée Condé propose de devenir le bienfaiteur de la page « La Chute des anges rebelles face au psaume 6 (Imploration dans l'épreuve) », qui sera montrée au public du 16 au 29 juillet 2025.

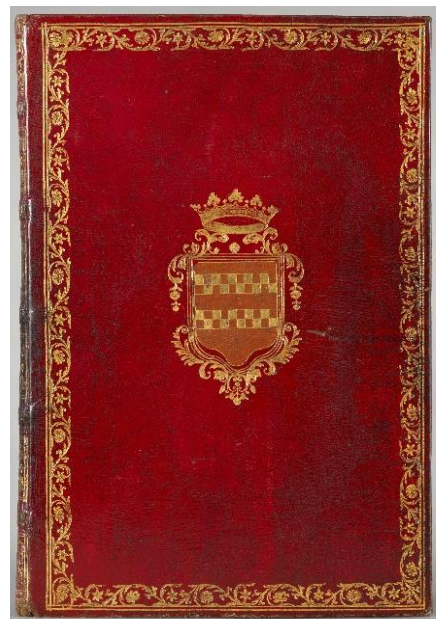
## UN MANUSCRIT EXCEPTIONNEL

---

Ce livre de prières fut commandé vers 1411 par le duc Jean I<sup>er</sup> de Berry, frère du roi Charles V, aux frères Paul, Jean et Herman de Limbourg qui meurent en 1416. Tout au long du XV<sup>e</sup> siècle, d'autres enlumineurs se succèdent pour compléter le manuscrit, tel Barthélémy d'Eyck pour la famille royale vers 1440, ou Jean Colombe vers 1485 pour Charles I<sup>er</sup> de Savoie.

Dans ce joyau de l'art gothique international, considéré comme un véritable « livre-cathédrale », se croisent les influences flamandes, françaises, italiennes, orientales et antiques.

À partir de son acquisition en 1856 par le duc d'Aumale, fondateur du musée Condé, le livre acquiert une célébrité mondiale qui lui confère une valeur d'icône médiévale. Il a façonné et façonne encore une image du Moyen Âge dans l'imaginaire collectif.



Reliure (plat supérieur)  
© RMN-Grand Palais Domaine de Chantilly /  
Michel Urtado

## LA CHUTE DES ANGES REBELLES

---



Détail de la page de droite, Jean Colombe, vers 1485  
CNRS-IRHT © Bibliothèque du musée Condé, Château de Chantilly

Cette double page a la particularité d'avoir été peinte par plusieurs artistes tout au long du XV<sup>e</sup> siècle.

En effet, la page de gauche a été peinte par les frères Limbourg sur un feuillet isolé entre 1411 et 1416. À droite, l'initiale a été réalisée par le Maître du Sarrasin avant 1416. Pour finir, la miniature est une œuvre de Jean Colombe peinte vers 1485.

Le Psaume 6 provient du livre contenant les Psaumes pénitentiels, servant généralement à demander le pardon pour les péchés et à exprimer un repentir. La scène représentée à gauche est inspirée de plusieurs livres bibliques dont l'Apocalypse, souvent représentée et très populaire.



## REPRÉSENTATION DE LA PUISSANCE DIVINE

---

Dieu le Père chasse du Paradis les anges rebelles, Lucifer en tête.

La figure divine arbore les signes du pouvoir absolu, comme l'orbe et la triple tiare. La couleur rouge, symbole du feu de l'amour divin lui donne une apparence rayonnante, en opposition avec la simple couronne dont s'est doté Lucifer et la combustion des anges en chute libre dans l'eau argentée.

Des anges, plus précisément des séraphins sont représentés en rouge, en dessous de la figure divine. Chargés d'adorer et de louer Dieu, ils forment le premier cercle angélique et son reconnaissables à leurs multiples paires d'ailes.

Étymologiquement, «séraphin» signifie «ceux qui brûlent». Sous-entendu, ceux qui brûlent d'un amour divin. C'est un motif fréquent dans la peinture et l'enluminure de la fin du Moyen Age.



Vue de la page de gauche, Frères de Limbourg, 1411-1416  
CNRS-IRHT © Bibliothèque du musée Condé, Château de Chantilly

## COMMISSARIAT

---

Mathieu Deldicque, Conservateur en chef et directeur du musée Condé

Marie-Pierre Dion, conservateur général, chargée de la bibliothèque et des archives du musée Condé

## POURQUOI ADOPTER UNE PAGE *DES TRÈS RICHES HEURES* ?

---

- **POUR UN PARTICULIER** : la mention de votre soutien sur le cartel et dans le catalogue de l'exposition (avec l'accord du donateur), une invitation pour deux personnes au vernissage de l'exposition, une rencontre avec l'enluminure adoptée pour deux personnes en exclusivité et en amont de l'exposition et une défiscalisation de 66% du montant du don.

- **POUR UNE ENTREPRISE** : la mention du soutien sur le cartel et l'ours de l'exposition ainsi que dans le catalogue (avec l'accord du donateur), une invitation pour quatre personnes au vernissage de l'exposition, une rencontre avec l'enluminure adoptée pour quatre personnes en exclusivité et en amont de l'exposition et une défiscalisation de 60% du montant du don.

# CONTACTS

**Mathieu Deldicque**

Conservateur en chef et directeur du musée Condé

+ 33.6.74.65.81.65

[mathieu.deldicque@chateaudechantilly.fr](mailto:mathieu.deldicque@chateaudechantilly.fr)

**Béatrice Pichon**

Responsable Mécénat

+ 33 3.44.27.31.59

+ 33 6.31.02.21.28

[beatrice.pichon@chateaudechantilly.fr](mailto:beatrice.pichon@chateaudechantilly.fr)

Suivez-nous !



Copyrights :

Couverture : CNRS-IRHT © Bibliothèque du musée Condé, Château de Chantilly

Textes :

Textes de Marie-Pierre Dion et Hélène Jacquemard, extraits de *Les Très Riches Heures du duc de Berry*, 2020

(<https://les-tres-riches-heures.chateaudechantilly.fr/>)